

# Primer concurso para mejorar el uso del agua

Con el propósito de rescatar, intercambiar y difundir el aprovechamiento del uso del agua en el área rural, el Ministerio del Agua, el Fondo Internacional de Desarrollo Agrícola, COSUDE/intercooperación y la Cooperación Alemana, a través del Programa de Desarrollo Agropecuario Sostenible de la GTZ, convocan al primer concurso de Formas y costumbres de usar bien el agua en la lucha contra la pobreza.

La convocatoria está dirigida a los campesinos, organizaciones sociales, comunidades, y municipios cuyas iniciativas de uso de agua tengan como resultado el mejoramiento de la salud de las personas, uso óptimo en sus hogares como en sus

parcelas, seguridad alimentaria, criterios de sostenibilidad y reducción de la contaminación.

Esta actividad se suma a las tareas que realiza el Ministerio del Agua con apoyo de la Cooperación para detener la alteración de los ciclos del agua causada por la reducción de los bosques por la actividad agrícola y el uso intensivo de las tierras. La disminución de los caudales de agua es un factor que reduce las posibilidades de acceso al agua en el campo, en éstas regiones sólo el 50 por ciento tiene este recurso en sus viviendas, el resto de la población debe aprovisionarse de vertientes, pozos y otras fuentes.



## Inscripción de las propuestas

Las propuestas se recibirán en PROAGRO - GTZ Av. Sánchez Lima N° 2206 esq. Fernando Guachalla, Casilla 11400  
Telf: 2422348 / 2422389 - La Paz, hasta el 15 de agosto, la preselección se realizará el 4 de septiembre y la feria y premiación está prevista para el 16 y 17 de noviembre.

## ¿Cuáles son los premios?

1° premio	\$us 2.000
2° premio	\$us 1.500
3° premio	\$us 1.200
4° premio	\$us 1.000
5° premio	\$us 900
6° premio	\$us 800
7° premio	\$us 700
8° premio	\$us 700
9° premio	\$us 600
10° premio	\$us 600

T R A B A J A R  
**JUNTOS**

Boletín de la Cooperación Alemana en Bolivia



La Paz - Bolivia

Julio 2007

Año 2

Boletín mensual N° 15

## Alemania compromete apoyo de \$us 67,6 millones para la lucha contra la pobreza

Bolivia y Alemania firmaron un acta de cooperación técnica y financiera que compromete una asistencia al país por aproximadamente 67,6 millones de dólares, como resultado de las negociaciones bilaterales, realizadas en la ciudad de Bonn, del 25 al 27 de junio, entre el Ministro del Agua, Abel Mamani, y la Directora General del Ministerio de Cooperación Económica y Desarrollo alemán, Ingrid Hoven.

Este monto de cooperación cubre asignaciones para las gestiones 2007 y 2008 para programas destinados al alivio de la pobreza. De estos recursos, 52 millones de dólares (77%) tienen calidad de donación y otros 15,6 millones (23%) serán destinados a créditos concesiona-



les, con 10 años de gracia y un plazo de repago de 40 años. La asistencia está destinada a inversiones en riego, agua y saneamiento básico, además del apoyo al programa de protección social que encarará el Gobierno boliviano.

En marcos generales, este programa social pretende mejorar los ingresos y la situación de salud de los beneficiarios, principalmente de la población rural de bajos recursos.

En las reuniones bilaterales, también se acordó continuar con el apoyo al fortalecimiento de la democracia y del Estado, promoviendo las capacidades técnicas y operativas de las instituciones, organizaciones públicas y civiles; así como el asesoramiento en las reformas.

En respuesta a la situación de emergencia por el fenómeno de El Niño, Alemania cooperará en la reconstrucción del servicio de agua potable y saneamiento en Trinidad, departamento de Beni.

## EXPERIENCIAS EXITOSAS

### Se inicia taller para elaborar planes de manejo de tres cuencas



rollo sostenible y gestión integral de esos espacios físicos.

Después de una fase virtual de seis semanas, en la que 45 representantes recibieron formación técnica y metodológica para planificar y ejecutar proyectos de gestión, los participantes se reúnen en Cochabamba, entre el 16 y 20 de julio.

El evento está organizado por InWEnt, organización de la Cooperación Alemana destinada al desarrollo de recursos humanos, capacidades y generación de competencias. Este taller corresponde al programa regional de Manejo integrado de cuencas, agricultura y uso sostenible de recursos naturales en los Andes, que, de manera conjunta, se realiza en cuencas selec-

cionadas de Colombia, Ecuador y Perú.

La motivación del trabajo en las cuencas hidrográficas se debe a que estas zonas son extremadamente frágiles desde el punto de vista ecológico. La elaboración de políticas entre los actores directos: pobladores, organizaciones y autoridades, permitirá una gestión correcta y ambientalmente compatible, con una influencia positiva a escala nacional sobre la producción agrícola, la disponibilidad de alimentos y el abastecimiento de agua. Al mismo tiempo, reduce el riesgo de los desastres naturales, asegura una distribución más equilibrada de las precipitaciones y brinda medidas de protección frente a inundaciones y aluviones. Una mejor gestión de las cuencas hidrográficas previene daños ambientales de gran envergadura.

## Regiones de trabajo de la Cooperación

### Norte de La Paz

Para proteger la flora y fauna del Parque Nacional Madidi, se impulsa el manejo sostenible de los bosques y recursos naturales; apoyando a los indígenas, sus organizaciones y municipios en la generación de propuestas de desarrollo económico regional, gestión del área, parcelas agroforestales y comercialización de productos.

### Norte de Potosí

Bajo un plan de desarrollo regional, en esta región se prioriza el acceso a agua potable en poblaciones mineras de Llallagua y Siglo XX, al igual que proyectos de gestión transparente municipal y desarrollo agropecuario.



### La Chiquitania

Se fomenta la participación de los chiquitanos en las instituciones y políticas públicas y de control social, se fortalece las organizaciones de base y se transfiere capacitación técnica y organizativa en el manejo agropecuario forestal.

### El Chaco

En el área, que se extiende desde provincias de Santa Cruz, hasta Chuquisaca y Tarija, se financian y gestionan sistemas de agua potable y alcantarillado, se fortalece la gestión municipal eficiente y el uso sostenible de recursos, como la tierra y el agua.

# El trabajo por una democracia sólida, con equidad de género y participación

Alineados a las Metas del Milenio y a los objetivos de reducción de la pobreza, la Cooperación Alemana destina recursos y apoyo técnico para mejorar las capacidades, participación socioeconómica y la ampliación de las oportunidades de acceso a servicios, alimentación, salud y educación de la población rural. El énfasis es puesto en las mujeres, población que representa al 50 por ciento y que se constituye en el grupo más afectado por la discriminación en razón de género, identidad cultural y niveles de pobreza.

“Aunque las mujeres trabajábamos en toda la producción del café, sólo los hombres podían tener su carnet de socio en nuestra cooperativa, hacer las ventas y participar en las decisiones, porque, además, muchas no sabían leer ni escribir. Hoy las cosas son diferentes, para empezar, se ha cambiado los estatutos de nuestra institución central AOPEB (Asociación de Organizaciones de Productores Ecológicos) para que las mujeres sean parte del directorio nacional, del que yo formo parte por dos años”, expresa Teodora Hinojosa, productora de Caranavi.

La AOPEB es una organización nacional que agrupa a 60 asociaciones con un número de 30 mil productores, de los que el 50 por ciento son mujeres. La producción agrícola de café, cereales tradicionales, cacao, frutas y castaña, entre otros, alcanza a 7 mil toneladas por año, cuya característica es la utilización de medios naturales para el tratamiento de los suelos, la fertilización y el control de plagas.

A partir del 2001, la organización, junto al Servicio Social de Cooperación Alemana DED, inició tareas para mejorar las condiciones de vida de sus afiliados, en base a un estudio realizado por la Red de Trabajadoras de la Información y Comunicación ADA, que identificó problemas de discriminación, violencia intrafamiliar, falta de capacitación y participación de las mujeres, entre otros.

Un año después, los resultados fueron compartidos en un primer congreso de las mujeres productoras. En adelante se conformaría la Comisión de la Mujer y la Secretaría de Género en el directorio, que promovió la realización de talleres en contabilidad, prácticas agroecológicas, identidad cultural, recuperación de semillas tradicionales y su producción certificada; todo con el propósito de promover la participación de la mujer en el desarrollo económico local.

## Participación que genera oportunidades

En algunos de los 327 municipios del país, como en el de San Pedro de Buena Vista, en el Norte de Potosí, se analizaron cuáles eran las necesidades y se plantearon propuestas desde las iniciativas de las mujeres. Así, centros de salud, estrategias de mercados y de comercialización, ya cuentan con presupuestos asignados.

“Cuando fui elegida, desconocía muchas cosas, pero aprendí a elaborar la agenda municipal y realizar la planificación de proyectos”, explica Vicenta Laura Ramos, concejala de esa jurisdicción.

Desde el 2006 figura en el Plan Operativo Anual de ese municipio la asignación de recursos para una empresa de artesanías dirigida por mujeres y una asesoría legal para atender conflictos. Estos procesos de participación fueron apoyados por el programa Gestión Pública y Lucha contra la Pobreza de la Cooperación Técnica Alemana – GTZ, en alianza con la Asociación de Concejalas de Bolivia ACOBOL, que impulsaron un proyecto piloto para implementar la agenda municipal con enfoque de género en siete municipios rurales del país; tres en el Norte de Potosí (Ocurrí, Colquechaca y San Pedro de Buena Vista) y cuatro en el Chaco chuquisaqueño (Macharetí, Muyupampa, Monteagudo y Huacareta).

Fruto de esta experiencia se elaboró una Guía Metodológica para la formulación de Planes y Presupuestos Pro equidad de Género, que pretende enriquecer la planificación participativa municipal con procedimientos y herramientas que muestran, paso a paso, cómo incorporar la dimensión de equidad de género en Planes de Desarrollo Municipal (PDM) y en los



## Cifras

- \* Bolivia tiene 9.827.522 millones de habitantes.
- \* Las mujeres constituyen el 50, 2% de la población.
- \* La tasa de analfabetismo de las mujeres es de 20,6%, mientras que de los hombres es de 7,9%.
- \* En el campo, el 9,6% de las mujeres, entre 20 y 21 años ha completado los 12 años de la escuela, mientras que la cifra de los hombres es de 13,3%.

Fuente: INE

Programas Operativos Anuales (POA), para garantizar recursos en los presupuestos municipales y reducir las brechas de inequidad.

## Hacia una cultura de igualdad

Jóvenes y adolescentes del Norte de Potosí y del Chaco, donde la Cooperación Alemana promueve varios proyectos de desarrollo, participan activamente en procesos de formación de liderazgo, que han permitido la consolidación de sus organizaciones bajo valores de igualdad de derechos y oportunidades.

Este proceso es conducido por el Programa PROJUVENTUD, que trabaja con las redes juveniles de los municipios del Chaco, las asociaciones de los municipios de Llallagua, Consejo de Estudiantes de la Nación Originaria de Charcas Qharaqhara, reporteros juveniles, Federación de ayllus y Federación Sindical Única de Trabajadores Originarios; en temas de asistencia técnica, deconstrucción de masculinidades, salud sexual y reproductiva, liderazgo, autoestima y violencia intrafamiliar.

Pero también se ha abordado el empoderamiento de los jóvenes a través de la promoción del desarrollo económico local, la participación en la planificación y ejecución de proyectos, la organización, el cuidado del medio ambiente, las tecnologías de información y comunicación, el deporte y la interculturalidad; cuyas bases sirvieron para elaborar sus demandas ante los municipios en Monteagudo, Yacuiba, Camiri, Villa Vaca Guzmán (Chaco); además de Llallagua, Colquechaca, Uncía y San Pedro (Norte de Potosí).

## 4,2 millones de dólares serán destinados para detener la contaminación del Pilcomayo



### Efectos de los tóxicos

Afecciones en el organismo causadas por productos contaminados: problemas renales, infertilidad, alteraciones neurológicas, daños cerebrales y cáncer de piel, entre otros.

Desde la colonia hasta la fecha, los desechos de la explotación minera, consistentes en aguas de colas producidas por los ingenios mineros en la ciudad de Potosí, provocan la contaminación del río Pilcomayo.

Con una donación de 4,2 millones de dólares de la Cooperación Alemana, a través de la KfW (Cooperación Financiera), el Gobierno boliviano ejecutará un programa ambiental, que, principalmente, encarará la construcción del dique de colas San Antonio.

El objetivo del programa es el control de la contaminación causada por las aguas de colas de los 30 ingenios mineros que operan en esa ciudad. Con esta medida también se espera proteger 32 mil hectáreas de tierra cultivables y los recursos naturales en la cuenca del río Pilcomayo, además de eliminar los olores tóxicos de los minerales lavados, para mejorar las

condiciones de salud de la población.

En el marco del programa se ejecutarán tres componentes: Sistema de Recolección, Transporte y Disposición Final de las Aguas de Colas, que incluye la construcción del Dique de Colas San Antonio y obras complementarias; así como la construcción de la Planta de Tratamiento de los efluentes del Dique de Colas. Implementación de un Sistema de Monitoreo Ambiental para las actividades mineras en la ciudad de Potosí. Educación medioambiental, que comprende una campaña de comunicación destinada a autoridades, empresas mineras y población civil.

Ante la necesidad medioambiental de contar con el Dique de Colas San Antonio funcionando, desde marzo del año 2007 se acordó adelantar su construcción con un prefinanciamiento con recursos provenientes del Fondo de Estudios y Expertos y de la Asociación de ingenios Mineros de Potosí.

